

Lev

Chapter 21

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אֲמַר אֶל־הַכֹּהֲנִים בְּנֵי אַהֲרֹן וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם לִגְדָּשׁ לֹא

H3808 H5315 H0413 H0559 H0175 H3548 H0413 H0559 H4872 H0413 H3068 H0559

יִטְמָא בְּעִמּוֹ:

প্রভু মোশিকে বললেন। “হারোণের পুত্রদের অর্থাৎ যাজকদের এই বিষয়গুলি বলো। একজন যাজক অবশ্যই কোন মৃত ব্যক্তিকে স্পর্শ করে নিজেকে অশুচি করবে না।

2 כִּי אִם לְשֹׂאֲרוֹ הַקָּרֵב אֵלָיו לְאִמּוֹ וְלֶאֱבִיו וְלִבְנֹו וְלִבְתּוֹ וְלִאֲחֵיו:

H0251 H1323 H0001 H0517 H0413 H7138 H7607

কিন্তু যদি মৃত ব্যক্তিটি তার ঘনিষ্ঠ আত্মীয়দের একজন হয় তাহলে সে মৃতদেহ স্পর্শ করতে পারে। যদি মৃত ব্যক্তির মাতা কি পিতা তার পুত্র বা কন্যা তার ভাই বা

3 וְלִאֲחֵתּוֹ הַבְּתוּלָה הַקְּרוֹבָה אֵלָיו אֲשֶׁר לֹא־הָיְתָה לְאִשׁ לָהּ יִטְמָא:

H0376 H1961 H3808 H0413 H7138 H1330 H0269

তার অবিবাহিত বোন। এই বোন ঘনিষ্ঠ কারণ তার স্বামী নেই। সে মারা গেলে তার জন্য যাজক নিজেকে অশুচি করতে পারে। হয় তবে যাজক নিজেকে অশুচি করতে পারে।

4 לֹא יִטְמָא בְּעַל בְּעָלָו בְּעִמּוֹ לְהַחֲלוֹ:

H1167 H3808

কিন্তু কেবল বৈবাহিক কারণে সম্পর্কযুক্তমানুষের জন্য যাজক নিজেকে অশুচি করতে পারে না এবং নিজেকে অপবিত্র করতে পারে না।

5 לֹא־[יִקְרַחַה] (יִקְרַחוּ) קְרָחַה בְּרֹאשָׁם וּפָאֵת זָקָם לֹא יִגְלַחוּ וּבְשָׂרָם לֹא

H3808 H1320 H1548 H3808 H2206 H6285 H7144 H7139 H7139 H3808

יִשְׂרָטוּ שְׂרָטָת:

H8295

“যাজকরা তাদের মাথা এমনভাবে কামাবে না যাতে তাদের াক দেখা যায় অথবা তাদের দাড়ি কামাবে না। যাজকরা তাদের শরীরে অবশ্যই কোন কাটা ছেঁড়া করবে না।

6 קִדְשִׁים יְהוִי לְאַלְהֵיהֶם וְלֹא יַחֲלִלוּ שָׂם אֱלֹהֵיהֶם כִּי אֶת־אִשִּׁי יְהוָה לָחֶם

H3899 H3068 H0801 H0853 H0430 H8034 H3808 H0430 H1961 H6918

אֱלֹהֵיהֶם הֵם מִקְרִיבִם וְהָיִי קֹדֶשׁ:

H6944 H1961 H7126 H1992 H0430

যাজকদের তাদের ঈশ্বরের জন্য অবশ্যই পবিত্র হতে হবে। তারা অবশ্যই ঈশ্বরের নামকে শ্রদ্ধা জানাবে। কারণ তারাই রুটি এবং আগুনের দ্বারা তৈরী নৈবেদ্যসমূহ প্রভুর কাছে বয়ে নিয়ে যাবে। তাই তারা অবশ্যই পবিত্র হবে।

7 אִשָּׁה זָנָה וַחֲלָלָה לֹא יִקְחוּ וְאִשָּׁה גְרוּשָׁה מְאִשָּׁה לֹא יִקְחוּ כִּי קִדָּשׁ הוּא
H1931 H6918 H3947 H3808 H0376 H1644 H0802 H3947 H3808 H2181 H0802
לְאִלְהֵינוּ:
H0430

“একজন যাজক অবশ্যই একজন বেশ্যা অথবা একজন দ্রষ্টা রমণীকে বিবাহ করবে না। সে বিবাহ বিচ্ছেদ হয়েছে এমন একজন রমণীকে বিবাহ করবে না। কারণ সে ঈশ্বরের উদ্দেশ্যে পবিত্র।

8 וְקִדְשָׁתוֹ כִּי אֶת-לֶחֶם אֱלֹהֵינוּ הוּא מִקְרִיב קִדָּשׁ יְהוָה-לָּךְ כִּי קִדָּשׁ
H6918 H1961 H6918 H7126 H1931 H0430 H3899 H0853 H6942
אֲנִי יְהוָה מְקַדְּשְׁכֶם:
H6942 H3068 H0589

তোমরা অবশ্যই যাজককে সম্মান করবে কারণ সে ঈশ্বরের কাছে পবিত্র রুটি নিয়ে যায়। সে তোমাদের কাছে পবিত্র বলে গণ্য হবে। কারণ আমি পবিত্র। আমিই প্রভু এবং আমি তোমাদের পবিত্র করি।

9 וּבַת אִישׁ כָּהֵן כִּי תַחֵל לְזִנוּת אֶת-אָבִיהָ הִיא מַחֲלֵלַת בָּאֵשׁ הַזֶּהָ:
H8313 H0784 H1931 H0001 H0853 H2181 H3548 H0376 H1323

“কোন যাজকের মেয়ে বারবণিতা হয়ে নিজেকে অশুচি করলে। সে তার পিতার লজ্জার কারণ হয় সুতরাং তাকে অবশ্যই আগুনে দগ্ধ হতে হবে।

10 וַחֲכֹהֵן הַגָּדוֹל מֵאַחֵיו אֲשֶׁר-יוֹצֵק עַל-וְרָאָיו שָׁמֹן הַמִּשְׁחָה וּמָלָא אֶת-יָדָיו
H3027 H0853 H4390 H8081 H3332 H0251 H3548
לְלִבָּשׁ אֶת-הַבְּגָדִים אֶת-רֹאשׁוֹ לֹא יִפְרָע וּבְגָדָיו לֹא יִפְרָם:
H6533 H3808 H3808 H0853 H3847

“প্রধান যাজক। ইস্রায়েলকে তার ভাইদের মধ্যে থেকে বেছে নেওয়া হয়েছে। অভিষেকের তেল যার মাথায় ঢালা হয়েছে এবং বিশেষ পোশাক পরার জন্য ইস্রায়েলকে বাছা হয়েছে সে প্রকাশ্যে তার বিষাদ বোঝাতে যেন তার মাথার চুল এলোমেলো না করে এবং তার কাপড়। চোপড় না ছেঁড়ে।

11 וְעַל כָּל-נַפְשֹׁת מֵת לֹא יָבֹא לְאָבִיו וּלְאִמּוֹ לֹא יִטְמָא:
H3808 H0517 H0001 H0935 H3808 H4191 H5315 H3605

মৃতদের স্পর্শ করে সে নিজেকে অশুচি করবে না এবং কোন মৃত দেহের কাছে যাবে না। এমনকি মৃতদেহ যদি তা তার নিজের পিতা বা মাতারও হয় তবুও না।

12 וּמִן-הַמִּקְדָּשׁ לֹא יֵצֵא וְלֹא יַחֲלִל אֶת-מִקְדָּשׁ אֱלֹהֵינוּ כִּי יִזָּר שָׁמֹן
H8081 H5145 H0430 H4720 H0853 H3808 H3318 H3808 H4720
מִשְׁחַת אֱלֹהֵינוּ עָלָיו אֲנִי יְהוָה:
H3068 H0589 H0430

প্রধান যাজক ঈশ্বরের পবিত্র স্থানের বাইরে অবশ্যই যাবে না। তাতে সে অশুচি হতে পারে এবং তখন সে ঈশ্বরের পবিত্র স্থানকে অশুচি করতে পারে। কারণ অভিষেকের তেল প্রধান যাজকের মাথায় ঢেলে তাকে বাকী লোকদের থেকে আলাদা করা হয়েছিল। আমিই প্রভু।

13 וְהָיוּ אִשָּׁה בְּבִתּוּלָיָה יָקָח:
H3947 H1331 H0802 H1931

“প্রধান যাজক অবশ্যই একজন রমনীকে বিবাহ করবে যে কুমারী□

14
אלמנה וגרושה וכללה זנה את-אלה לא יקח כי אם בתולה ממזיו
H1330 H3947 H3808 H0428 H0853 H2181 H1644 H0490
יקח אשה:
H0802 H3947

প্রধান যাজক এমন কোন রমনীকে অবশ্যই বিবাহ করবে না যার সঙ্গে অন্য পুরুষের যৌন সম্পর্ক ছিল□ প্রধান যাজক অবশ্যই একজন বারবনিতা□ স্বামী পরিত্যক্ত রমণী অথবা একজন বিধবাকে বিবাহ করবে না□ প্রধান যাজক অবশ্যই তার নিজের লোকদের মধ্যে থেকে একজন কুমারীকে বিয়ে করবে□

15
ולא-יכלל זרעו בעמיו כי אני יהוה מקדשו: פ
H6942 H3068 H0589 H2233 H3808

এইভাবে লোকরা তাদের সন্তানসন্ততিদের প্রতি শ্রদ্ধ জানাবে□ আমি প্রভু□ প্রধান যাজককে তার বিশেষ কাজের জন্য পৃথক করেছি□”

16
וידבר יהוה אל-משה לאמר:
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

প্রভু মোশিকে বললেন□

17
דבר אל-אהרן לאמר איש מזרעך לדרתם אשר יהיה בו מום לא יקרב
H7126 H3808 H1961 H1755 H2233 H0376 H0559 H0175 H0413 H1696
להקריב להם אלהיו:
H0430 H3899 H7126

“হারোণকে বলো□ পুরুষানুক্রমে তোমার বংশের মধ্যে কারও দৈহিক কোন দোষ থাকলে তারা অবশ্যই ঈশ্বরের কাছে বিশেষ রুচি বয়ে নিয়ে যাবে না□

18
כי כל-איש אשר-בו מום לא יקרב אשר עור או פוח או
H6455 H5787 H0376 H7126 H3808 H0376 H3605
חרם או שרוע:
H8311

কোন ব্যক্তির মধ্যে কিছু শারীরিক ত্রুটি আছে□ অবশ্যই যাজক হিসেবে সেবা করতে পারবে না এবং আমার কাছে নৈবেদ্যসমূহ আনতে পারবে না□

19
או איש אשר-יהיה בו שבר רגל או שבר
H3027 H7667 H7272 H7667 H1961 H0376

অন্ধ কি খোঁড়া□ কি মুখে খারাপ দাগ যুক্তলোকেরা বা লম্বা হাত পা সহ লোকরা□

20
או-גבן או-רק או תבלל בעינו או גרב או ילפת או מרוח
H4790 H3217 H1618 H8400 H1851 H1384
אשה:
H0810

পিঠে কুঁজ থাকা লোকরা□ কি বামনরা□ যাদের চোখের দোষ আছে□ ক্ষত আছে এমন লোকরা□ খারাপ চর্মরোগযুক্তলোকরা এবং ক্ষতিগ্রস্ত অণ্ডকোষ আছে এমন লোকরা যাজক হিসাবে সেবা করতে পারবে না□

21 כָּל־ אִישׁ אֲשֶׁר־ בּוֹ מוֹם מִזֶּרַע אֲחֵרָן הַכֹּהֵן לֹא יִגַּשׁ לְהַקְרִיב אֶת־ אִשְׁתּוֹ
[H0801](#) [H0853](#) [H7126](#) [H5066](#) [H3808](#) [H3548](#) [H0175](#) [H2233](#) [H0376](#) [H3605](#)

יְהוָה מוֹם בּוֹ אֵת לֶחֶם אֱלֹהֵיוֹ לֹא יִגַּשׁ לְהַקְרִיב׃
[H7126](#) [H5066](#) [H3808](#) [H0430](#) [H3899](#) [H0853](#) [H3068](#)

“হারোণের উত্তরপুরুষদের মধ্যে কারোর যদি কিছু দোষ থাকে□ তাহলে সে প্রভুর কাছে আগুনের নৈবেদ্যসমূহ দিতে পারবে না□ এবং সেই ব্যক্তিঈশ্বরের কাছে বিশেষ রুটি নিয়ে যেতে পারবে না□

22 לֶחֶם אֱלֹהֵיוֹ מִקְדָּשִׁי הַקְדָּשִׁים וּמִן־ הַקְדָּשִׁים יֹאכֵל׃
[H0398](#) [H6944](#) [H6944](#) [H6944](#) [H0430](#) [H3899](#)

সেই ব্যক্তিযাজকদের পরিবারের□ তাই সে পবিত্র রুটি আহার করতে পারে□ সে অতি পবিত্র রুটিও খেতে পারে□

23 אָךְ אֶל־ הַפָּרֹכֶת לֹא יָבֹא וְאֶל־ הַמִּזְבֵּחַ לֹא יִגַּשׁ כִּי־ מוֹם בּוֹ וְלֹא
[H3808](#) [H5066](#) [H3808](#) [H4196](#) [H0413](#) [H0935](#) [H3808](#) [H6532](#) [H0413](#) [H0389](#)

יַחֲלִיל אֶת־ מִקְדָּשִׁי כִּי אֲנִי יְהוָה מִקְדָּשִׁים׃
[H6942](#) [H3068](#) [H0589](#) [H4720](#) [H0853](#)

কিন্তু সে পর্দার ভেতর দিয়ে পবিত্রতম স্থানে যেতে পারবে না এবং বেদীর কাছে যাবে না কারণ তার মধ্যে কিছু দোষ আছে□ সে আমার পবিত্র স্থানগুলিকে অবশ্যই অশুচি করবে না□ আমি ঈশ্বর সেই সমস্ত স্থানসমূহকে পবিত্র করি□”

24 וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל־ אֲחֵרָן וְאֶל־ בְּנָיו וְאֶל־ כָּל־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
[H3478](#) [H3605](#) [H0413](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1696](#)

তারপর মোশি এই সমস্ত বিষয় হারোণ এবং হারোণের পুত্রদের এবং ইস্রায়েলের সমস্ত লোকদের বলল□